

Súd: Okresný súd Žilina  
Spisová značka: 6Csp/165/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5117225108  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 07. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrej Kekely  
ECLI: ECLI:SK:OSZA:2018:5117225108.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žilina v spore pred sudcom Mgr. Andrejom Kekelym v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s. r. o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 35 831 154, právne zastúpená JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 37 927 795, proti žalovanému: V. K., N.. XX.XX.XXXX, C. A. XXX XX V. XXX, Š. Y. B., o zaplatenie 1.851,97 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 1.832,15 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.832,15 eur od 30.10.2014 do zaplatenia, a to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Konanie o žalobe v časti o zaplatenie sumy 19,82 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 19,82 eur od 30.10.2014 do zaplatenia zastavuje.

Žalobcovi proti žalovanému priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 98 %.

### odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca obchodná spoločnosť Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Hlavné nám. 12, 060 01 Kežmarok, IČO: 35 923 130 (ďalej len „CFH“) sa žalobou zo dňa 14.08.2017 doručenou Okresnému súdu Žilina dňa 15.08.2017 domáhal rozhodnutia súdu, ktorým by bola žalovanému uložená povinnosť zaplatiť mu sumu 1.851,97 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.851,97 eur od 30.10.2014 do zaplatenia a zároveň mu nahradiť trovy konania.

2. Žalobu pôvodný žalobca skutkovo odôvodnil tým, že uzatvoril spolu so žalovaným dňa 17.02.2014 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalovanému pôžičku vo výške 1.700,- eur. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky. Podľa zmluvy o pôžičke mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 36-tich mesačných splátkach v sume 70,40 eur, a to až do celkovej sumy pôžičky vo výške 2.534,40 eur. Do dňa spísania žaloby žalovaný uhradil z uvedenej sumy len sumu 165,20 eur. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, dňa 27.08.2014 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovaného k úhrade dlžných splátok s upozornením na možnosť vyhlásenia splatnosti celého úveru. Nakoľko k úhrade dlžných splátok ani v dodatočne poskytnutej lehote nedošlo, dňa 19.10.2014 úver zosplatnil, o čom bol žalovaný informovaný listom zo dňa 29.10.2014 - oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru. Doposiaľ žalovaný dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh žalovaného ku dňu spísania žaloby tak predstavuje sumu 1.851,97 eur. Žalovaný mal celkovo uhradiť sumu 1.997,38 eur tvorenú súčtom predpísaných splátok do zosplatnenia dlhu (7 x 70,40 eur = 492,80 eur) a sumou po zosplatnení (1.504,55 eur). Súčasťou žalovanej pohľadávky sú aj náklady spojené s vymáhaním pohľadávky v sume 19,82 eur. Po zohľadnení úhrad žalovaného v

celkovej sume 165,20 eur, je výška žalovanej pohľadávky v sume 1.851,97 eur (1.997,35 + 19,82 eur - 165,20 eur). Žalobca napokon uviedol, že si súčasne uplatňuje nárok na zákonné úroky z omeškania.

3. Žalovaný sa k žalobe a jej prílohám, ktoré jej boli doručené do vlastných rúk podľa ust. § 111 ods. 1 CSP, aj napriek výzve súdu v určenej lehote písomne nevyjadril.

4. Vzhľadom k tomu, že pôvodný žalobca ku dňu 01.01.2018 zanikol bez likvidácie rozdelením podľa ust. § 69 ods. 4 Obchodného zákonníka (vyplýva z výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Prešov odd.: Sa, vložka č. 10351/P, v ktorom bol zapísaný pôvodný žalobca), súd uznesením č. k. 6Csp/165/2017-41 zo dňa 15.02.2018 vydaným podľa ust. § 64 CSP rozhodol o pokračovaní v konaní s obchodnou spoločnosťou Všeobecná úverová banka, a. s. ako s novými žalobcom, keďže pôvodný žalobca zanikol rozdelením, pričom jeho imanie (v sporom dotknutej časti) prešlo na obchodnú spoločnosť Všeobecná úverová banka, a. s. ako jeho právneho nástupcu.

5. Uznesením č. k. 6Csp/165/2017-45 zo dňa 22.03.2018 vydaným podľa ust. § 80 ods. 1 a 2 CSP na spoločný návrh pôvodného žalobcu a žalobcu súd pripustil zmenu subjektu na strane žalobcu, a to vstupom žalobcu Intrum Slovakia s. r. o. do konania na miesto Všeobecnej úverovej banky, a. s.

6. Súd vec prejednal a vo veci rozhodol na pojednávaní dňa 27.07.2018, a to v neprítomnosti strán sporu a právneho zástupcu žalobcu, keďže títo sa na pojednávanie neustanovili. Od predvolania žalobcu súdu upustil podľa ust. § 178 ods. 1 CSP, pričom jeho právny zástupca svoju neprítomnosť, ako aj neprítomnosť žalobcu, na pojednávaní ospravedlnil podaním doručeným súdu dňa 24.07.2018 s tým, že súčasne vyjadril svoj súhlas s vykonaním pojednávania aj v ich neprítomnosti a taktiež týmto podaním zobral žalobu v časti uplatneného nároku na náhradu nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky v sume 19,82 eur s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % zo sumy 19,82 eur od 30.10.2014 do zaplatenia späť. Žalovaný mal predvolanie na pojednávanie postupom podľa ust. § 106 ods. 3 CSP, pričom na pojednávanie sa neustanovil bez ospravedlnenia a nepožiadal ani o jeho odročenie.

7. Súd tak na základe žalobcom produkovaných dôkazov, ako aj vychádzajúc z nesporných skutkových tvrdení žalobcu (§ 151 ods. 1 CSP), dospel k nasledovným skutkovým zisteniam, pričom vec posúdil podľa nižšie uvedených ustanovení právnych predpisov a dospel k nasledovným záverom.

8. Zmluvou o postúpení pohľadávok uzavretou medzi pôvodným žalobcom CFH ako postupcom a žalobcom ako postupníkom dňa 20.11.2017 došlo k postúpeniu žalovanej pohľadávky postupcu voči žalovanému (dôkazy predložené žalobcom na č. I. 26 spisu - žiadosť o postúpenie a prevod, na č. I. 27 spisu - výňatok zo zoznamu postupovaných pohľadávok, č. I. 29 spisu - oznámenie pôvodného žalobcu CFH o postúpení pohľadávky zo dňa 23.11.2017).

9. Dňa 17.02.2014 uzavrela CFH ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXXX, evid. č. zmluvy XXXXXXXX (dôkaz predložený žalobcom na č. I. 3 spisu), ktorej obsahovou súčasťou boli aj Zmluvné podmienky (ďalej len „ZP“), ktorej predmetom bolo poskytnutie bezúčelovej pôžičky vo výške 1.700,- eur žalovanému za nasledovných podmienok: počet mesačných splátok 36, mesačná splátka vo výške 70,40 eur, so splatnosťou podľa ust. čl. 6 bod 6.1 až 6.3 ZP (do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, prvá splátka splatná v nasledujúceho mesiaca po uzavretí zmluvy) s termínom konečnej splatnosti: 02/2007 (t. do 20.02.2017), s celkovou čiastkou vo výške 2.534,40 eur, s výškou fixnej ročnej úrokovej sadzby: 32 % ročne, RPMN: 32 %, priemernou hodnotou RPMN: 20,54 %, a celkovými nákladmi spotrebiteľa 834,40 eur. Žalovaný sa ako dlžník zaviazal splácať pôžičku v pravidelných mesačných splátkach riadne a včas podľa vyššie uvedených platobných podmienok (čl. 6 bod 6.1 ZP). V ust. čl. 12 bod 12.4 ZP bolo dojednané, že CFH má právo na vyhlásenie okamžitej splatnosti pôžičky v prípade, ak klient je v omeškaní so zaplatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako 3 mesiace a CFH upozornila na uplatnenie tohto práva klienta 15 dní vopred. Podľa ust. čl. 3 bod 3.1 ZP, malo byť čerpanie pôžičky uskutočnené prevodom na bankový účet žalovaného v lehote 10 pracovných dní od uzavretia zmluvy.

10. Súd považoval medzi stranami sporu za nesporné skutkové tvrdenie žalobcu (§ 151 ods. 1 CSP), že CFH poskytla žalovanému na jeho účet sumu pôžičky 1.700,- eur. Z tohto nesporného skutkového tvrdenia žalobcu, tak súd pri svojom rozhodnutí v zmysle ust. § 186 ods. 2 CSP aj vychádzal.

11. Z listiny označenej žalobcom ako „Prehľad splátok a úhrad“ (dôkaz predložený žalobcom na č. I. 8 spisu) vyplýva, že žalovanému boli v danom prípade predpísaných na úhradu 7 splátok vo výške 70,40 eur, a to so splatnosťou 1. z nich dňa 20.03.2014, každej nasledujúcej do 20. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, so splatnosťou poslednej z nich 20.09.2014. Žalovaný na svoje peňažné záväzky zo zmluvy vykonal len nasledovné úhrady: dňa 17.06.2015 v sume 65,20 eur a dňa 16.02.2016 v sume 100,- eur, celkovo tak úhrady v sume 165,20 eur. Dňa 19.10.2014 bola žalovanému predpísaná na úhradu splátka vo výške 1.504,55 eur.

12. Predžalobnou upomienkou zo dňa 27.08.2014 (dôkaz predložený žalobcom na č. I. 6 spisu) CFH oznamovala žalovanému, že eviduje nedoplatok na splátkach k zmluve č. XXXXXXXX zo dňa 17.02.2014

vo výške 457,60 eur. Súčasne CFH vyzvala žalovaného k úhrade splátky splatnej v mesiaci 06/2014 s upozornením, že ak k tejto úhrade nedôjde do 05.10.2014 bude oprávnená úver zosplatiť. Súd mal z doručeny listovej zásielky CFH adresovanej žalovanému (dôkaz predložený žalobcom na č. I. 6 rub spisu) za preukázané, že žalovanému bola táto listová zásielka doručená dňa 12.09.2014 prostredníctvom osoby bývajúcej na adrese doručovania.

13. Listom označeným ako Oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti zo dňa 29.10.2014 (dôkaz predložený žalobcom na č. I. 7 spisu) CFH oznamovala žalovanému, že nakoľko dlžné splátky v lehote stanovenej v predžalobnej upomienke riadne a včas neuhradil, jeho dlh z úverovej zmluvy č. XXXXXXX sa stal splatným v celom rozsahu naraz. Ku dňu 29.10.2014 tak dlžná čiastka predstavuje sumu 2.047,75 eur, pričom z toho istina úveru je v sume 1.997,35 eur.

14. Podľa ust. § 1 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 11.06.2010 do 31.03.2015, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

15. Podľa ust. § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010 do 31.05.2014, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

16. Podľa ust. § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z. účinnom od 01.12.2011, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania [5a) napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov].

17. Podľa ust. § 2 písm. b), d), g), h), i), j) a l) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010 do 22.12.2015, na účely tohto zákona sa rozumie b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok, h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19, j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru, l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

18. Podľa ust. § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom od 11.06.2010 do 30.04.2018, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

19. Podľa ust. 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z. účinnom od 01.12.2011 do 31.03.2015, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (§ 52 až 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov) musí obsahovať tieto náležitosti: a) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzatváraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu, c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť

reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

20. Podľa ust. § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) v znení zákona č. 568/2007 Z. z. účinnom od 01.01.2008, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

21. Podľa ust. § 52 ods. 3 OZ v znení zákona č. 568/2007 Z. z. účinnom od 01.01.2008, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

22. Podľa ust. § 52 ods. 4 OZ v znení zákona č. 379/2008 Z. z. účinnom od 01.11.2008, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

23. Podľa ust. § 53 ods. 9 OZ v znení zákona č. 161/2011 Z. z. účinnom od 01.07.2011, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

24. Podľa ust. § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

25. Podľa ust. § 517 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

26. Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

27. Podľa ust. § 524 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

28. Podľa ust. § 524 ods. 2 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

29. Podľa ust. § 565 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

30. Podľa ust. § 657 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

31. Podľa ust. § 658 ods. 1 OZ v znení zákona č. 509/1991 Zb. účinnom od 01.01.1992, pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

32. Podľa ust. § 3 nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení nariadenia Vlády SR č. 30/2013 Z. z. účinnom od 01.02.2013, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (§ 17 ods. 1 zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

33. Z hľadiska právneho posúdenia prejednávanej sporovej veci možno konštatovať, že žalobca si ako postupník na základe postúpenia podľa cit. ust. § 524 ods. 1 OZ uplatňoval proti žalovanému pohľadávku, ktorá mala vzniknúť jeho právnomu predchodcovi pôvodnému žalobcovi CFH proti žalovanému na podklade záväzkovo-právneho vzťahu založeného zmluvou o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX, evid. č. zmluvy XXXXXXXX. V prípade tohto záväzkovo-právneho vzťahu možno bez najmenších pochybností vychádzať zo spotrebiteľskej povahy tohto záväzkovo-právneho vzťahu (§ 52 ods. 1 OZ), keďže mal vzniknúť na jednej strane medzi CFH ako dodávateľom, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konala s určitosťou v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti (§ 52 ods. 3 OZ) a žalovaným ako spotrebiteľom, ktorý zjavne pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 ods. 4 OZ). Zároveň na predmetný záväzkovo-právny vzťah rovnako nepochybne dopadá aj právna úprava zmlúv o spotrebiteľskom úvere obsiahnutá v zákone č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvného vzťahu medzi CFH a žalovaným, a to z dôvodu, že predmetom zmluvy malo byť poskytnutie spotrebiteľského úveru (§ 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z.) veriteľom podľa cit. ust. § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. spotrebiteľovi podľa cit. ust. § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. Súd sa tak v ďalšom zaoberal otázkou, o aký zmluvný typ, t. j. o uzavretie akej zmluvy medzi účastníkmi zmluvy išlo, a to vzhľadom k tomu, že spotrebiteľská zmluva, ako to vyplýva priamo zo znenia cit. ust. § 52 ods. 1 OZ, resp. zmluva o spotrebiteľskom úvere, ako to vyplýva priamo zo znenia ust. § 1 ods. 2 a § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z., nie je samostatným zmluvným typom. V danom prípade sa účastníci zmluvy zjavne dohodli, že CFH poskytne žalovanému peňažnú sumu vo výške 1.700,- eur na jeho bankový účet a žalovaný vráti túto peňažnú sumu CFH spolu s dohodnutým úrokom v celkovej sume 2.534,40 eur. Súd dospel k záveru, že zmluva uzavretá medzi CFH a žalovaným má pojmové znaky zmluvy o pôžičke podľa ust. § 657 OZ, keďže nepochybne vôľa zmluvných strán priamo smerovala k prenechaniu predmetnej peňažnej sumy právnym predchodcom žalobcu ako veriteľom žalovanému ako dlžníkovi pri uzavretí zmluvy a vôľou zmluvných strán nebolo dohodnúť záväzok veriteľa poskytnúť po uzavretí zmluvy ako konsenzuálneho kontraktu až na požiadanie dlžníka peňažné prostriedky do sumy 1.700,- eur a záväzok dlžníka tieto peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť veriteľovi úroky (podstatné náležitosti zmluvy o úvere podľa ust. § 497 Obchodného zákonníka). Pri tom je nutné zdôrazniť, že pri peňažnej pôžičke (ako reálnom kontrakte, na vznik ktorého je tak potrebné aj odovzdanie peňažnej sumy tvoriacej

pôžičku) môže dôjsť k odovzdaniu požičanej sumy aj bezhotovostným prevodom na účet dlžníka (napr. rozsudok Najvyššieho súdu ČR spis. zn. 33 Odo 454/2006 zo dňa 29.5.2008). Uskutočnením prevodu potom je splnená podmienka odovzdania predmetu pôžičky dlžníkovi podľa ust. § 657 OZ.

34. Súd mal zároveň za to, že predmetná zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavretá medzi CFH a žalovaným bola uzavretá písomne (§ 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z.) a obsahovala všetky náležitosti podľa cit. ust. § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z.

35. Súd tak vychádzal z toho, že CFH svoju povinnosť z predmetnej zmluvy o pôžičke podľa ust. § 657 OZ splnil prenechaním peňažnej sumy 1.700,- eur žalovanému prevodom na jeho bankový účet s tým, že žalovaný sa zaviazal vrátiť CFH túto sumu zvýšenú o fixný úrok, t. j., že žalovaný sa zaviazal zaplatiť CFH celkovo sumu 2.534,40 eur (celková čiastka), a to v 36-ich mesačných splátkach vo výške 70,40 eur.

36. Ďalej možno konštatovať, že žalovaný si svoje peňažné záväzky z predmetnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere nesplnil riadne a včas. Žalovaný tak ku dňu 29.10.2014, kedy zo strany CFH došlo k požiadaniu žalovaného o splatenie celej dlžnej sumy, bol v omeškaní s úhradou splátky splatnej dňa 20.03.2014 v sume 70,40 eur, splátky splatnej dňa 20.04.2014 v sume 70,40 eur, splátky splatnej dňa 20.05.2014 v sume 70,40 eur, splátky splatnej dňa 20.06.2014 v sume 70,40 eur a splátky splatnej dňa 20.07.2014 v sume 70,40 eur po dobu dlhšiu ako tri mesiace, a to aj napriek tomu, že bol na uplatnenie práva podľa ust. § 565 OZ zo strany CFH listom zo dňa 27.08.2014 (doručeným žalovanému spôsobom podľa ust. čl. 15 bod 15.2 ZP) upozornený viac ako 15 dní pred dňom 29.10.2014, a preto súd dospel k záveru, že CFH predmetný spotrebiteľský úver „zosplatnila“ (t. j. požiadala žalovaného o zaplatenie celej pohľadávky) oprávnene v súlade s ust. § 53 ods. 9 v spojení s ust. § 565 OZ a ust. čl. 12 bod 12.4 ZP. Žalovaný tak bol povinný celý „zosplatnený spotrebiteľský úver“ v celkovej sume 1.997,35 eur [v rozsahu 7 mesačných splátok splatných od 20.03.2014 do 20.09.2014 vo výške 7 x 70,40 eur = 492,80 eur a v rozsahu zvyšnej časti istiny spotrebiteľského úveru v sume 1.504,55 eur] zaplatiť ku dňu vyhlásenia predčasnej splatnosti, t. j. ku dňu 29.10.2014. Žalovaný tak uhradil následne CFH sumu 165,20 eur. Pokiaľ tak ide o omeškanie žalovaného s plnením žalovanej sumy 1.832,15 eur (1.997,35 eur - 165,20 eur; ide teda o časť splátky splatnej dňa 20.05.2014 v sume 46,- eur, ďalšie 4 splátky každá v sume 70,40 eur splatné od 20.06.2014 do 20.09.2014 a zvyšok zosplatnenej istiny spotrebiteľského úveru v sume 1.504,55 eur) podľa ust. § 517 ods. 1 OZ, žalovaný sa dostal do omeškania s plnením svojich peňažných záväzkov v rozsahu časti splátky splatnej dňa 20.05.2014 v sume 46,- eur dňa 21.05.2014, ďalších 4 splátok každej v sume 70,40 eur prvým dňom po ich splatnosti, t. j. v rozsahu sumy 70,40 eur (4. splátky splatnej dňa 20.06.2014) dňom 21.06.2014, sumy 70,40 eur (5. splátky splatnej dňa 20.07.2014) dňom 21.07.2014, sumy 70,40 eur (6. splátky splatnej dňa 20.08.2014) dňom 21.08.2014 a sumy 70,40 eur (6. splátky splatnej dňa 20.09.2014) dňom 21.09.2014 a v rozsahu zosplatnenej istiny úveru vo výške 1.504,55 eur dňom nasledujúcim po dni zosplatnenia (29.10.2014), t. j. dňom 30.10.2014. V dôsledku tohto omeškania žalovaného s plnením jeho takto špecifikovaných peňažných záväzkov, vzniklo CFH podľa cit. ust. § 517 ods. 2 OZ právo na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške podľa cit. ust. § 3 nariadenia Vlády SR č. 87/1995 Z. z. (súd má zo svojej činnosti vedomosť, § 186 ods. 1 CSP, že základná úroková sadzba ECB bola v období od 13.11.2013 do 10.06.2014 vo výške 0,25 %, v období od 11.06.2014 do 09.09.2014 vo výške 0,15 % a v období od 10.09.2014 do 15.03.2016 vo výške 0,05 %), t. j.: vo výške 5,25 % ročne zo sumy 46,- eur od 21.05.2014 do zaplatenia, vo výške 5,15 % ročne zo sumy 70,40 eur od 21.06.2014 do zaplatenia, vo výške 5,15 % ročne zo sumy 70,40 eur od 21.07.2014 do zaplatenia, vo výške 5,15 % ročne zo sumy 70,40 eur od 21.08.2014 do zaplatenia, vo výške 5,05 % ročne zo sumy 70,40 eur od 21.09.2014 do zaplatenia a vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.504,55 eur od 30.10.2014 do zaplatenia.

37. Podľa ust. § 144 CSP, žalobca môže vziať žalobu späť.

38. Podľa ust. § 145 ods. 2 CSP, ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej.

39. Podľa ust. § 146 ods. 1 CSP, súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

40. Pokiaľ si pôvodný žalobca uplatňoval spolu s nárokom na zaplatenie sumy 1.832,15 eur aj nárok na zaplatenie sumy 19,82 eur ako nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky (t. j. príslušenstva pohľadávky podľa ust. § 121 ods. 3 OZ - náklady spojené s uplatnením pohľadávky) spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % zo sumy 19,82 eur od 30.10.2014 do zaplatenia, súd konštatuje, že žalobca žalobu v tejto časti zobral pred pojednávaním späť, a preto súd v súlade s cit. ust. § 144, § 145 ods. 2 a § 146 ods. 1 CSP konanie o tejto časti žaloby zastavil, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

41. Postúpením v súlade s cit. ust. § 524 ods. 1 a 2 OZ na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej dňa 20.11.2017 medzi CFH ako postupcom a žalobcom ako postupníkom, nadobudol žalobca

proti žalovanému žalovanú pohľadávku CFH v sume 1.832,15 eur aj s jej príslušenstvom - úrokmi z omeškania (§ 121 ods. 3 OZ), a preto súd vzhľadom ku konštatovaniu uvedeným v predchádzajúcich odsekoch odôvodnenia tohto rozsudku a súčasne viazaný rozsahom žalobou uplatnených nárokov podľa ust. § 216 ods. 1 CSP (t. j. rozsahom uplatnených úrokov z omeškania čo do ich výšky 5,05 % ročne, ako aj obdobia omeškania, za ktoré si žalobca právo na zaplatenie úrokov z omeškania uplatňoval, t. j. odo dňa 30.10.2014) žalobe ako dôvodnej v časti o zaplatenie sumy 1.832,15 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.832,15 eur od 30.10.2014 do zaplatenia vyhovel a zaviazal žalovaného na toto plnenie, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

42. Podľa ust. § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

43. Podľa ust. § 256 ods. 1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

44. Podľa ust. § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

45. Podľa ust. § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

46. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa ust. § 262 ods. 1 v spojení s ust. § 255 ods. 2 a § 256 ods. 1 CSP, a to vzhľadom k pomeru úspechu strán sporu v konaní v prejednávanej veci [pričom za neúspech žalobcu súd považoval skutočnosť, že na základe späťvzatia žaloby v časti o zaplatenie sumy 19,82 eur s prísl. bez udania akéhokoľvek dôvodu došlo procesným zavinením žalobcu k zastaveniu konania; § 256 ods. 1 CSP]. Žalobca tak mal vo veci len čiastočný úspech v čistom vyjadrení 98 % [úspech žalobcu vyčíslený ku dňu vyhlásenia tohto rozsudku, t. j. ku dňu 27.07.2018: priznaná istina 1.832,15 eur + 346,27 eur, t. j. úroky z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.832,15 eur od 30.10.2014 do zaplatenia = 2.178,42 eur; celková výška pôvodne žalobou uplatnenej pohľadávky: 1.851,97 eur + 350,01 eur, t. j. úroky z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 1.851,97 eur od 30.10.2014 do zaplatenia = 2.201,98 eur; %-tuálny úspech žalobcu = 2.178,42 eur / 2.201,98 eur = 0,99 = 99 %; úspech žalovaného 1 % = 100 % - úspech žalobcu 99 %; čistý úspech žalobcu 99 % - 1 % = 98 %]. Preto o trovách konania rozhodol súd tak, že žalobcovi priznal proti žalovanému nárok na náhradu pomernej časti trov konania zodpovedajúcej 98 %-tám ním vynaložených trov konania na účelné uplatnenie práva proti žalovanému. O samotnej výške tejto náhrady trov konania rozhodne súd podľa ust. § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Žilina.

Podľa ust. § 125 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“), odvolanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe.

Podľa ust. § 125 ods. 2 CSP, odvolanie urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva.

Podľa ust. § 125 ods. 3 CSP, odvolanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Podľa ust. § 363 CSP, v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis a spisovej značky konania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ust. § 364 CSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa ust. § 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

a) neboli splnené procesné podmienky,

- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 365 ods. 2 CSP, odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ust. § 365 ods. 3 CSP, odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa ust. § 366 CSP, prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov).